

Contrat de vente / d'achat d'un véhicule d'occasion
Second Hand Car Sales/Purchase Agreement

Acheteur/Buyer

Vendeur/Seller

Nom	Nom
<i>Family Name</i>	<i>Family Name</i>
Prénom	Prénom
<i>First Name</i>	<i>First Name</i>
Adresse	Adresse
<i>Address</i>	<i>Address</i>
NPA/Lieu	NPA/Lieu
<i>Postal code & Town</i>	<i>Postal code & Town</i>

Véhicule d'occasion - Second hand car

Marque et modèle

Make and model

Châssis no

Identification number

1^{ère} mise en circulation

1st registered date

Kilomètres (garantis)

Kilometres (guaranteed)

Prix de vente CHF (Accessoires compris)

Sales price *(Including accessories)*

Date de livraison

Delivery date

Le (la) vendeur(euse) atteste que le véhicule susmentionné n'a subi aucun dommage résultant d'un accident grave, et n'est ni prêté sur gage ni mis en gage. Il ne fait l'objet d'aucune exigence de tiers, d'aucune réserve de propriété. Le véhicule est cédé sans aucune garantie et en état.

The person selling confirms that the above-mentioned vehicle has not had any damage resulting from a serious accident and is not subject to a pawning arrangement. It is neither the object of any third party demand nor subject to any limitations of ownership. The vehicle is made available without any guarantee and in working order.

Commentaires/ Comments:.....

.....

Fait à / Signed at: Date:

Acheteur

Buyer

Vendeur

Seller